

291121-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de închiriere sau de leasing de bunuri imobiliare proprii – Bewirtschaftung Mitarbeitenden-Restaurant des Bayerischen Staatsschauspiels, München

OJ S 82/2026 28/04/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Bayerisches Staatsschauspiel

E-mail: vergabe@residenztheater.de

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Achizitorul este o entitate contractantă

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Bewirtschaftung Mitarbeitenden-Restaurant des Bayerischen Staatsschauspiels, München

Descriere: Es ist beabsichtigt, einen Konzessionsvertrag für die Bewirtschaftung des Mitarbeitenden-Restaurants abzuschließen. Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identificatorul procedurii: 3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8

Identificator intern: tbd

Principalele caracteristici ale procedurii: Ablauf siehe Beschreibung.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 70200000 Servicii de închiriere sau de leasing de bunuri imobiliare proprii

2.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Der Bewerbungsbogen ist bei Vorliegen einer Bietergemeinschaft für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft gesondert in Textform mit dem Angebot einzureichen. Die für die Eignungsprüfung vorgegebenen Angaben und Unterlagen sind somit für jedes Unternehmen getrennt zu benennen. Die inhaltliche Prüfung der wirtschaftlichen und finanziellen sowie technischen und beruflichen Eignung erfolgt für die Bietergemeinschaft insgesamt. Es muss somit nicht jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft die vorgenannten Voraussetzungen alleine erfüllen. Entscheidend ist, ob die vorgenannten Voraussetzungen insgesamt durch die Mitglieder der Bietergemeinschaft erfüllt werden. Gleiches gilt, sofern ein Unternehmen einem Bieter oder einer Bietergemeinschaft seine Eignung leiht. Auch in diesem Fall ist ein gesonderter Bewerbungsbogen des eignungsleihenden Unternehmens in Textform einzureichen. Beabsichtigt der Bieter oder ein Mitglied einer Bietergemeinschaft, sich zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen oder technischen und beruflichen

Leistungsfähigkeit auf andere Unternehmen (z. B. durch Subunternehmer) zu berufen, so sind die Eigenerklärungen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit sowie zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit benannten Unterlagen für die anderen Unternehmen insoweit in einem gesonderten Bewerbungsbogen vorzulegen, als die Bezugnahme auf die Leistungsfähigkeit Dritter erfolgt. Das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist zusätzlich zu bestätigen. Zusätzlich hat der Bieter die Verpflichtungserklärung der anderen Unternehmen vorzulegen, nach deren Inhalt die rechtlich und tatsächlich abgesicherte Verfügbarkeit über die entsprechenden Ressourcen der Dritten nachgewiesen wird. Der Auftraggeber stellt hierfür ein Muster zur Verfügung.

Temei juridic:

Directiva 2014/23/UE

konzv gv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Corupție:

Frauda:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Abaterea profesională gravă:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Activitățile economice sunt suspendate:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Bewirtschaftung Mitarbeitenden-Restaurant des Bayerischen Staatsschauspiels, München

Descriere: Es ist beabsichtigt, den in den vorliegenden Vergabeunterlagen enthaltenen Konzessionsvertrag mit einem Vertragspartner abzuschließen. Im Rahmen dieses Konzessionsvertrag überlässt der Auftraggeber dem Vertragspartner die beschriebenen Räumlichkeiten zur Bewirtschaftung des Mitarbeitenden-Restaurants auf eigenes Risiko. Zivilrechtlich handelt es sich daher um einen Miet- bzw. Pachtvertrag. Der Abschluss des Vertrags unterliegt nicht dem Kartellvergaberecht nach dem 4. Teil des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), da der geschätzte Vertragswert über die Vertragslaufzeit den maßgeblichen Schwellenwert nicht erreicht. Auch die

Unterschwel­lenvergabeordnung (UVgO) ist vorliegend nicht einschlägig, da der Abschluss des Vertrags kein öffentlicher Auftrag ist. Der Auftraggeber lehnt sich für das vorliegende Vergabeverfahren an die Vorgaben der Konzessionsvergabeordnung (KonzVgV) an, ohne diese aber freiwillig und insgesamt anzuwenden. Es gelten ausschließlich die vom Auftraggeber in der freiwilligen Bekanntmachung und den Vergabeunterlagen enthaltenen Vorgaben. Der Auftraggeber führt ein einstufiges Verhandlungsverfahren im Anschluss an eine freiwillige Bekanntmachung durch. Die Besonderheit des einstufigen Verhandlungsverfahrens besteht darin, dass unmittelbar ein Angebot einzureichen ist. Mit dem Angebot hat der Bieter die Eignungsunterlagen (Bewerbungsbogen mit dort genannten Anlagen) einzureichen. Die vorliegende Bekanntmachung ist freiwillig. Bezugnahmen im Formular auf die KonzVgV sind systembedingt. Die Vergabeunterlagen sind beim Konzessionsgeber über die Bieterkommunikation des Vergabeportals anzufordern.
Identificator intern: 0001

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 70200000 Servicii de închiriere sau de leasing de bunuri imobiliare proprii

5.1.2. Locul de executare

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/09/2026

Data de sfârșit a duratei: 31/08/2030

5.1.6. Informații generale

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): nu

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Cifra de afaceri medie specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zum Umsatz des Bieters (EUR, netto), der auf Leistungen entfällt, die mit den vorliegend ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sind, getrennt nach den letzten vier abgeschlossenen Geschäftsjahren Hinweis des Auftraggebers: Hier ist nur der Umsatz für vergleichbare Leistungen des Bieters als eigenständiges Unternehmen (eigene Rechtspersönlichkeit) anzugeben, nicht der Umsatz eines Konzerns oder Unternehmensverbundes, dem der Bieter ggf. angehört.

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Bieters (EUR, netto) in den letzten vier abgeschlossenen Geschäftsjahren Hinweis des Auftraggebers: Hier ist nur

der Gesamtumsatz des Bieters als eigenständiges Unternehmen (eigene Rechtspersönlichkeit) anzugeben, nicht der Umsatz eines Konzerns oder Unternehmensverbundes, dem der Bieter ggf. angehört.

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Benennung der Anzahl der in den letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beim Bieter beschäftigten Arbeitskräfte (für jedes Geschäftsjahr getrennt), gegliedert nach Berufsgruppen sowie nach Anzahl Hinweis des Auftraggebers: Auch hier bitte nur Angaben zur Anzahl der Arbeitskräfte des Bieters als Unternehmen mit eigener Rechtspersönlichkeit machen. Es werden hier keine Angaben zum Konzern oder zur Unternehmensgruppe erwartet, der der Bieter ggf. angehört.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Kurze Unternehmensvorstellung und Darstellung der Geschäftsbereiche des Unternehmens des Bieters insbesondere für die Zuständigkeiten, in die die hier ausgeschriebenen Leistungen fallen, z. B. durch eine kurze Unternehmenspräsentation und durch Vorlage eines Gliederungsplans des Unternehmens sowie Offenlegung der gesellschaftsrechtlichen und konzernrechtlichen Verbindungen des Bieters (Einbettung des Bieters in Gesamtkonzernstrukturen). Hinweis: Ein projektbezogenes Organigramm wird vorliegend nicht gefordert, sondern eine Darstellung der Geschäftsbereiche des Unternehmens des Bieters.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Angaben zu realisierten oder laufenden Referenzprojekten des Bieters aus den vor der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, bei denen in Art und Umfang mit der vorliegend ausgeschriebenen Leistung (vgl. Vergabeunterlagen) vergleichbare Leistungen durchgeführt wurden. Optional können auch Referenzen für den Betrieb einer Veranstaltungsstätte benannt werden. Erwartet werden folgende Angaben für jedes Referenzprojekt zu Bezeichnung der Referenz, Name und Adresse des Auftraggebers (Die nachträgliche Benennung eines Ansprechpartners beim Auftraggeber mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse bleibt zur Überprüfung der Referenz vorbehalten), Standort der Referenz; Kurzbeschreibung der Art der erbrachten Leistungen mit Art der Referenz (Restaurant, Cafeteria, Bar, Veranstaltungsstätte, Sonstiges); Kurzbeschreibung der Art der erbrachten Leistungen (Schwerpunkt, Angebot, Öffnungszeiten); Kurzbeschreibung des Umfangs der erbrachten Leistungen mit Angaben zur Anzahl der jahresdurchschnittlich eingesetzten Mitarbeiter in Vollzeitäquivalenten (FTE), Anzahl der Sitzplätze, Ca.-Angabe zu jahresdurchschnittlich erzieltm Umsatz in Euro/netto (> 800.000 , ≤ 700.000 und > 500.000 , ≤ 500.000 und > 300.000 , ≤ 300.000 und > 100.000 , ≤ 100.000); Zeitangaben zur Referenz (Zeitraum der Leistungserbringung mit Datum von bis); Angaben zu Eigenleistung bzw. Kooperation, ob die Leistungen in vollständiger Eigenleistung, mit Nachunternehmern oder in Kooperation mit anderen Unternehmen erbracht wurden, und falls keine vollständige Eigenleistung, Angaben dazu, welche Leistungen wurden als Eigenleistung erbracht wurden.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Bewirtungs- und Organisationskonzept

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 60

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Personalkonzept

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 25

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Akzeptanz des Vertragsentwurfs

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 10

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Qualitätskriterium

Descriere: Ideen zur Innovation und Weiterentwicklung des Mitarbeitenden-Restaurants

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 5

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8

5.1.12. Condițiile achiziției publice**Condiții de depunere:**

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei. Es gelten die gesetzlichen Regelungen.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: ./.

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Der Rechtsweg zur Vergabekammer ist nicht eröffnet. § 160 Abs. 3 GWB mit den dort genannten Rügeverpflichtungen ist nicht einschlägig.

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Bayerisches Staatsschauspiel

Organizația care primește cererile de participare: Bayerisches Staatsschauspiel

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Bayerisches Staatsschauspiel

Număr de înregistrare: 7870

Adresă poștală: Max-Joseph-Platz 1

Localitate: München

Cod poștal: 80539

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Țara: Germania

E-mail: vergabe@residenztheater.de

Telefon: +49 8921852110

Adresa de internet: <https://www.residenztheater.de>

Profilul achizitorului: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: ./.

Număr de înregistrare: 5b2cdd61-1f94-440a-b9b9-9c4bcbc04ea0

Adresă poștală: ./.

Localitate: München

Cod poștal: 80539

Subdiviziunea țării (NUTS): München, Landkreis (DE21H)

Țara: Germania

E-mail: vergabe@residenztheater.de

Telefon: +49 8921852110

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 3d56390b-fea1-445d-9360-893fb09112a8 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 19

Data notificării expedierii: 24/04/2026 16:09:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 291121-2026

Numărul ediției JO S: 82/2026

Data publicării: 28/04/2026